

Basé sur le plan de protection pour les communautés musulmanes de Suisse pour la reprise des célébrations religieuses

PLAN DE PROTECTION POUR LES VISITEURS DES MOSQUÉES

MASAT MBROJTËSE PËR XHEMATLINJËTË - CAMI CEMAATË IÇIN KORUNMA TEDBIRLERI - MJERE PREDOSTROŽNOSTI
إجراءات الحماية لرواد المسجد



Admission uniquement avec enregistrement (données conservées pendant 2 semaines selon l'OFSP)

ALB HYRJA NË XHAMI VETËM PAS REGJISTRIMIT (Me udhëzim të DFSH (BAG), të dhënat ruhen dy javë)
BOS ULAZ SAMO UZ REGISTRACIJU (Podaci se prema Ministarstvu zdravlja pohranjuju samo dvije sedmice)
TUR CAMIYE GİRİŞLER KAYIT EDİLECEKTİR (Kişisel kayıtlar 2 hafta süresince muhafaza edilecektir)
عربي يتم الدخول إلى المسجد فقط من خلال التسجيل (سيحتفظ بالمعلومات لمدة أسبوعين حسب توجيهات السلطات الصحية)



Garder ses distances: 2m

Obligim i mbajtjes së distancës prej 2m
Obaveza rastojanja 2m
2m mesafe zorunluluğu
وجوب الحفاظ على المسافة الآمنة 2 متر



Ne pas utiliser les toilettes

Nuk lejohet përdorimi i abdesthaneve
Abdesthana i mokri ëvor ostaju zatvoreni
Abdesthane ve tuvaletler kullanıma kapalıdır
لا يجوز استخدام الحمامات وأماكن الوضوء



Porter un masque

Obligim i mbajtjes së maskës mbrojtëse
Obaveza nošenja maske
Maske takma zorunluluğu
وجوب وضع كمامة الفم والأنف



Pas de symptômes de maladie

Ndalohet hyrja për personat me simptoma të sëmundjes Covid-19, gripit apo ftohjes
Bez simptoma bolesti
Hashtalık belirtisi gösterenler camiye girmemelidir
يمنع دخول الأشخاص الذين يعانون من أعراض مرضية



Apporter son propre tapis

CSecili person duhet të përdorë sexhade personale
Lična prostirka za namaz (sedžada)
Herkes kendi seccadesini yanında getirmelidir
يجب على كل فرد إحضار سجادة الصلاة الخاصة به



Admission à partir de 12 ans

Hyrja lejohet vetëm prej moshës 12-vjeçë
Ulaz samo za osobe starije od 12 godina
12 yaş altı çocuklar camiye girmemelidir
لا يسمح بدخول الأطفال تحت سن 12 سنة إلى المسجد



Se désinfecter les mains

Dezinfirmim i duarve në hyrje
Dezinficirati ruke
Girişte eller dezenfekte edilmeli
يجب تعقيم اليدين عند الدخول



Pas de regroupements dans/ devant la mosquée

Ndalohet tubimi i njerëzve në grupe para xhamisë dhe brenda saj
Zabranjeno grupisanje ispred kao i u džamiji
Cami önünde ve içinde grup oluşturmamalıdır
منع التجمعات خارج أو داخل المسجد